

Vide, Domine

Unknown text source

William Byrd (c.1540-1623)

Liber primus sacrarum cantionum (Thomas East press, London, 1589)

Prima parte

5

Superius
Medius
Contratenor
Tenor
Bassus

Vi - de Do - mi - ne, vi - de Do - mi -
Vi - de Do - mi - ne, vi - de Do - mi - ne,
Vi - de Do - mi - ne, vi - de Do - mi -
Vi - de Do - mi - ne, vi - de Do - mi - ne, Do - mi - ne,
Vi - de Do - mi - ne, vi - de Do - mi -

10 15

ne, af - fli - cti - o - nem no - - - stram, et in tem - po - re ma - li - gno, ma -
af - fli - cti - o - nem no - - - stram, et in tem - po - re ma - li - gno,
ne, af - fli - cti - o - nem no - - - stram, et in tem - po - re ma - li - gno, ma - li -
- af - fli - cti - o - nem no - - - stram, et in tem - po - re ma - li - gno,
ne, af - fli - cti - o - nem no - - - stram, et in tem - po - re ma - li - gno,

20

li - gno ne de - re - lin - quas nos, ne de - re - lin - quas nos.
ma - li - gno ne de - re - lin - quas nos, ne de - re - lin - - - quas nos. Plu -
- - gno ne de - re - lin - quas nos, ne de - re - lin - - - quas nos.
ma - li - gno ne de - re - lin - quas nos, ne de - re - lin - quas nos, de - re - lin - quas nos.
ma - li - gno ne de - re - lin - quas nos, ne de - re - lin - quas nos.

25

Plu - squam Hie - ru - sa - lem fa - cta est de - so - la - ta, de - so - la -
 - squam Hie - ru - sa - lem fa - cta est, fa - cta est de - so - la - ta, de - so - la -
 Plu - squam Hie - ru - sa - lem fa - cta est de - so - la - - - ta, de - so - la -
 Plu - squam Hie - ru - sa - lem, Hie - ru - sa - lem fa - cta est de - so - la - ta, de - so - la -
 Plu - squam Hie - ru - sa - lem fa - cta est de - so - la - ta, de - so - la -

ta; Ci - vi - tas e - le - cta. Gau - di - um cor - dis
 - ta; Ci - vi - tas e - le - cta, ci - vi - tas e - le - - cta, Gau - di -
 ta; Ci - vi - tas e - le - cta, ci - vi - tas e - le - cta, -
 ta; Ci - vi - tas e - le - - cta, ci - vi - tas e - le - - cta, Gau - di - um
 ta; Ci - vi - tas e - le - - cta, ci - vi - tas e - le - cta, -

40

no - - stri, con - ver - sum est in lu - ctum, con - ver -
 um cor - dis no - - stri, con - ver - sum est in lu - - ctum, con -
 Gau - di - um cor - dis no - stri, con - ver - sum est in lu - - ctum,
 cor - dis no - stri, con - ver - sum est in lu - - -
 Gau - di - um cor - dis no - stri, con - ver - sum est in

Vide, Domine: Prima et secunda pars (score)
 Seconda parte

Superius
 Sed ve - ni Do - mi - ne, et no - li tar - da - - -

Medius
 Sed ve - ni Do - mi - ne, et no - li tar - da - - -

Contratenor
 Sed ve - ni Do - mi - ne, Do - mi - ne, et no - li tar - da - -

Tenor
 Sed ve - ni Do - mi - ne, et no - li tar - da - re,

Bassus
 Sed ve - ni Do - mi - ne, et no - li tar - da - - -

5

re, et re - vo - ca di - sper - - sos in ci - vi - ta - tem tu - -

re, et re - vo - ca di - sper - - sos in ci - vi - ta - tem tu - -

re, et re - vo - ca di - sper - - sos in ci - vi - ta - tem tu - -

et re - vo - ca di - sper - - sos di - sper - sos in ci - vi - ta - tem tu - am, in ci - vi - ta - tem tu -

re, et re - vo - ca di - sper - - sos in ci - vi - ta - tem tu -

10

am. Da no - bis Do - mi - ne, da no - bis Do - mi - ne, pa - cem tu -

am. Da no - bis Do - mi - ne, da no - bis Do - mi - ne, pa - cem tu - - -

am. Da no - bis Do - mi - ne, da no - bis Do - mi - ne, pa - cem, pa - cem tu -

am. Da no - bis Do - mi - ne, da no - bis Do - mi - ne, pa - cem tu - am, pa - cem

am. Da no - bis Do - mi - ne, da no - bis Do - mi - ne, pa - cem tu - -

20

25 30

- am di - u de - si - de - ra - - tam, Pax san - ctis - si - ma, pax san - ctis - si -
 - am di - u de - si - de - ra - - tam, Pax san - ctis - si - ma, pax san - ctis - si - ma, san -
 - am di - u de - si - de - ra - tam, Pax san - ctis - si - ma, pax san - ctis -
 tu - am di - u, di - u de - si - de - ra - tam, Pax san - ctis - si - ma, pax san - ctis - si - ma, san -
 - am di - u de - si - de - ra - tam, Pax san - ctis - si - ma, pax san - ctis - si - ma, san -

35

ma, et mi - se - re - re po - pu - li tu - i, et mi - se - re -
 ctis - si - ma, et mi - se - re - re po - pu - li tu -
 - si - ma, et mi - se - re - re, et mi - se - re - re po - pu - li tu - i,
 ctis - si - ma, et mi - se - re - re po - pu - li tu - i, et mi - se - re - re, et mi - se -
 ctis - si - ma, san - ctis - si - ma, et mi - se - re -

40 45

re po - pu - li tu - i, et mi - se - re - re po - pu - li tu - i, et
 i, et mi - se - re - re po - pu - li tu - i, po - pu - li tu -
 et mi - se - re - re po - pu - li tu - i, po - pu - li tu - i,
 re - re po - pu - li tu - i, et mi - se - re - re po - pu - li tu -
 re po - pu - li tu - i, et mi - se - re - re po - pu - li

Vide, Domine, afflictionem nostram,
et in tempore maligno ne derelinquas nos.
Plusquam Hierusalem facta est desolata.
Civitas electa, gaudium cordis nostri,
conversum est in luctum,
et jocunditas nostra in amaritudinem conversa est.

Sed veni, Domine, et noli tardare,
et revoca dispersos in civitatem tuam.
Da nobis, Domine, pacem tuam diu desideratam,
Pax sanctissima,
et miserere populi tui gementis
et flentis, Domine Deus noster.

Behold our affliction, O Lord,
and do not forsake us in the evil time.
More than when Jerusalem was laid waste,
the chosen city, the joy of our heart,
is turned to mourning and our pleasure to bitterness.

But come, O Lord, and tarry not,
and recall the scattered ones into thy city.
Grant us, O Lord, thy peace that we desire daily,
thy most holy peace,
and have mercy on your sighing,
weeping people, O Lord our God.

CPDL translation (CPDL license)